



English	Turkish (Türkçe)
Contact us	Bizimle ilişkiye geçin
Telephone	Telefon
1300 363 992. This is our Enquiries Line. If calling from outside Australia call: + 61 2 9284 9749.	1300 363 992. Bu, Bilgilendirme Hattı'mızdır. Avustralya dışından arıyorsanız, + 61 2 9284 9749 numaralı telefonu arayın.
Assisted contact	Destekli temas
If you are deaf, or have a hearing or speech impairment, contact us through the National Relay Service : <ul style="list-style-type: none">• Teletypewriter (TTY) users phone 133 677 then ask for 1300 363 992.• Speak and Listen users phone 1300 555 727 then ask for 1300 363 992.• Internet relay users connect to the National Relay Service then ask for 1300 363 992.	Sağırsanız veya işitme ve konuşma engelliliğiniz varsa, bizimle National Relay Service aracılığıyla ilişkiye geçin: <ul style="list-style-type: none">• Telefonla daktilo (TTY) kullanıcıları, 133 677'yi arayın ve 1300 363 992'yi isteyin.• Konuş ve Dinle kullanıcıları, 1300 555 727'yi arayın ve 1300 363 992'yi isteyin.• İnternet kullanıcıları, National Relay Service 'e bağlanın ve 1300 363 992'yi isteyin.
If you do not speak English, or English is your second language, and you need assistance to communicate with us, call the Translating and Interpreting Service on 131 450 then ask for 1300 363 992.	İngilizce konuşmıyorsanız veya İngilizce ikinci dilinizse ve bizimle iletişim için yardıma ihtiyacınız varsa, 131 450'den Translating and Interpreting Service 'i arayın ve 1300 363 992'yi isteyin.
Note: These calls can be made for a local call cost from fixed residential landlines anywhere in Australia, but calls from mobile and pay phones may incur higher charges.	Not: Bu aramalar, Avustralya'nın her yerindeki sabit ev telefonlarından yerel konuşma ücreti karşılığı yapılabilir, ancak cep ve ödemeli telefonlardan yapılan aramalar daha yüksek ücret gerektirebilir.
Email	E-posta
enquiries@oaic.gov.au	enquiries@oaic.gov.au
Facsimile	Faks
+61 2 9284 9666	+61 2 9284 9666

Post	Posta
<i>Sydney Office</i>	<i>Sydney ofisi</i>
GPO Box 5218 Sydney NSW 2001	GPO Box 5218 Sydney NSW 2001
<i>Canberra Office</i>	<i>Canberra ofisi</i>
GPO Box 2999 Canberra ACT 2601	GPO Box 2999 Canberra ACT 2601
FOI	FOI
For freedom of information (FOI) requests in relation to information held by the Office of the Australian Information Commissioner (OAIC) email foi@oaic.gov.au or contact 1300 363 992.	Avustralya Bilgilendirme Dairesi Başkanlığı (OAIC) tarafından tutulan bilgilere ilişkin bilgilendirme özgürlüğü (FOI) istekleri için e-posta adresi foi@oaic.gov.au veya 1300 363 992'yi arayın.
IPS	IPS
For questions or feedback in relation to the OAIC's Information Publication Scheme (IPS) entry contact: Director, Communications and Corporate by email at website@oaic.gov.au or on 1300 363 992.	OAIC'nin Bilgi Yayınlama Programı (IPS) ile ilgili sorular ve görüşler için şurayla ilişkiye geçin: website@oaic.gov.au adresinden e-posta ile veya 1300 363 992 numaralı telefonla, Director, Communications and Corporate.
Street Address	Açık Adres
Office of the Australian Information Commissioner, Level 3, 175 Pitt Street, Sydney 2000	Avustralya Bilgilendirme Dairesi Başkanlığı, Level 3, 175 Pitt Street, Sydney 2000
Social media	Sosyal medya
Facebook: www.facebook.com/OAICgov Twitter: www.twitter.com/oaicgov YouTube: www.youtube.com/user/OAICgov Data.gov.au: data.gov.au/?s=oaic OAIC Blog: www.oaic.govspace.gov.au/	Facebook: www.facebook.com/OAICgov Twitter: www.twitter.com/oaicgov YouTube: www.youtube.com/user/OAICgov Data.gov.au: data.gov.au/?s=oaic OAIC Blog: www.oaic.govspace.gov.au/
Online forms	Çevrimiçin formlar
Below are links to a number of interactive PDF forms that can assist you in contacting us. These forms require Adobe Acrobat 9.3	Aşağıda, bizimle ilişkiye geçmeniz için yardımcı olacak karşılıklı etkileşimli bir dizi PDF formuna bağlantı vardır: Bu formların

or later installed on your computer to function. If you are unsure about which form to use please ring our Enquiries Line on 1300 363 992.	kullanılabilmesi için, Adobe Acrobat 9.3 veya daha sonraki modelinin bilgisayarınıza yüklenmiş olması gerekir. Hangi formu kullanacağınızdan emin değilseniz, lütfen 1300 363 992'den Bilgilendirme Hattı'mızı arayın.
<i>Privacy Complaints</i>	<i>Gizlilik Şikayetleri</i>
Use this form to make a complaint about the handling of your personal information by an Australian Government agency or a private sector organisation.	Bir Avustralya Hükümet dairesi veya bir özel sektör kuruluşu tarafından size ait kişisel bilgilerin ele alınmasına ilişkin şikayette bulunmak için bu formu kullanın.
Privacy Complaint form	Privacy Complaint form [Gizlilik Şikayet Formu]
<i>Freedom of information merits review</i>	<i>Bilgilenme özgürlüğü değerlendirmesinin incelenmesi</i>
Use this form to request a review of an FOI decision by an Australian Government agency.	Bu formu, bir Avustralya Hükümet dairesinin FOI kararının incelenmesini istemek için kullanın.
Freedom of information merits review form	Freedom of information merits review form [Bilgilenme özgürlüğü değerlendirmesinin incelenme formu]
<i>Freedom of information complaints</i>	<i>Bilgilenme özgürlüğü şikayetleri</i>
Use this form to complain about the way your FOI request was handled by an Australian Government agency.	Bu formu, FOI isteğinizin bir Avustralya Hükümet dairesi tarafından ele alınma şekli hakkında şikayette bulunmak için kullanın.
Freedom of information complaint form	Freedom of information complaint form [Bilgilenme özgürlüğü şikayet formu]
<i>Agency FOI extension of time requests</i>	<i>Daire FOI zaman uzatma istekleri</i>
Australian Government agencies can use this form to lodge an extension of time request or to notify of an agreed extension.	Avustralya Hükümet daireleri bu formu zaman uzatma talepleri veya kabul edilen bir uzatmayı bildirmek için kullanabilir.
Agency FOI extension of time form	Agency FOI extension of time form
<i>General enquiries</i>	<i>Genel sorular</i>
Use this form to make a general enquiry to the OAIC. This form is not a complaint or	Bu formu OAIC'ye genel sorular sormak için kullanın. Bu form, şikayet veya inceleme

review form — those forms are found above.	formu değildir; o formlar yukarda bulunabilir.
General enquiries form	General enquiries form
*Note on call costs: These calls can be made for a local call cost from fixed residential landlines anywhere in Australia, but calls from mobile and pay phones may incur higher charges. Check with the service provider for costings from mobile and pay phones.	* Tüm ücretler hakkında not: Bu aramalar, Avustralya'nın her yerindeki sabit ev telefonlarından yerel konuşma ücreti karşılığı yapılabilir, ancak cep ve ödemeli telefonlardan yapılan aramalar daha yüksek ücret gerektirebilir. Cep telefonları ve ödemeli telefonlardan yapılan aramaların ücretlerini hizmet sağlayıcıdan öğrenin.
**Notes about the online forms: These forms are interactive PDF forms that can assist you in contacting us or submitting a privacy complaint or an FOI review or complaint. If unsure about which form to use please ring our Enquiries Line on 1300 363 992.	* Çevrimiçi formlar hakkında notlar: Bu formlar, bizimle ilişkiye geçmeniz veya gizliliğe ilişkin bir şikayette bulunmanız ya da FOI incelemesi veya şikayeti için size yardımcı olabilecek, karşılıklı etkileşimli PDF formlarıdır. Hangi formu kullanacağınızdan emin değilseniz, lütfen 1300 363 992'den Bilgilendirme Hattımızı arayın.
These forms require Adobe Acrobat 9.3 or later installed on your computer to function. For technical reasons these forms are hosted for us by the Australian Government on the Australian Business Account portal.	Bu formların kullanılabilmesi için, Adobe Acrobat 9.3 veya daha sonraki modelinin bilgisayarınıza yüklenmiş olması gerekir. Bu formlar, teknik nedenlerden dolayı, bizim için Avustralya Hükümeti tarafından Avustralya İş Hesabı portalında barındırılır.
When you complete and submit a form your information is not accessible to anyone other than ourselves. Simply select the 'Use a blank form and keep your own records' option and then complete the form.	Bir formu doldurup verdiğinizde, sizinle ilgili bilgilere bizden başka hiç kimse erişemez. Sadece 'Use a blank form and keep your own records' seçeneğini seçin ve formu doldurun.
Radar buttons in the forms may require double clicks to be selected depending on your computer settings.	Formlardaki radar düğmeleri, seçilebilmek için, bilgisayar ayarlarınıza bağlı olarak iki defa tıklanmayı gerektirebilir.